

## Procès-verbaux de la Ville de Hampstead

### **PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL TENUE LE 12 MAY 2008 À 8 H 00 À L'HÔTEL DE VILLE, 5569 CHEMIN QUEEN MARY À HAMPSTEAD**

---

**SONT PRÉSENTS :** Monsieur le maire William Steinberg, Madame la conseillère Bonnie Feigenbaum et Messieurs les conseillers Clifford Borden et Abraham Gonshor, formant quorum sous la présidence du maire Monsieur William Steinberg.

**ABSENT :** Messieurs les conseillers Leon Elfassy Michael Goldwax et David Sternthal

**SONT AUSSI PRÉSENTS :** Me Chantal Bergeron, directeur général adjoint et greffière, qui prend note des délibérations.

#### **1<sup>ÈRE</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS**

Mme Genziuk

- Demande des informations concernant la publication des avis publics.

2008-108

#### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par la conseillère Feigenbaum, appuyé par le conseiller Gonshor et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée

2008-109

#### **RÉSOLUTION MAINTENANT LA RÉSOLUTION NO 2008-102, INTITULÉ « CONTRAT POUR LE TRAÇAGE DE MARQUES SUR LA CHAUSSÉE – ANNÉE 2008 »**

---

CONSIDÉRANT la résolution 2008-102 adoptée le 5 mai 2008 rejetant toutes les soumissions pour le contrat de traçage de marques sur la chaussée pour l'année 2008;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 53 (2) de la *Loi sur les cites et villes*, le maire a refusé de signer ladite résolution;

CONSIDÉRANT QU'aucun membre du conseil n'a fait de proposition pour maintenir la résolution 2008-102 rejetant toutes les soumissions pour le traçage de marques sur la chaussée pour l'année 2008;

EN CONSÉQUENCE, la résolution 2008-102 intitulée : « Contrat pour le traçage de marques sur la chaussée – année 2008 » n'est pas approuvée.

2008-110

#### **OCTROI DU CONTRAT POUR LE TRAÇAGE DE MARQUES SUR LA CHAUSSÉE – ANNÉE 2008**

---

CONSIDÉRANT QU'il y a eu un appel d'offres par invitation écrite pour le traçage de marques sur la chaussée – année 2008;

CONSIDÉRANT QU'après l'analyse des soumissions ouvertes le 16 avril 2008, celle de Marquage GB est la plus basse conforme au cahier des charges;

Il est proposé par le conseiller Gonshor, appuyé par le conseiller Borden et  
**RÉSOLU UNANIMEMENT :**

## Procès-verbaux de la Ville de Hampstead

- QUE, tel que recommandé par le Chef de division des achats, le contrat pour le traçage de marques sur la chaussée – année 2008; soit octroyé à l'entrepreneur ci-après et pour les coûts suivants :

### **MARQUAGE GB**

Traçage de marques sur la chaussée (tel que spécifications)	10 207,00 \$
T.P.S. 5%	510,35 \$
T.V.Q. 7.5%	<u>803,80 \$</u>
Grand total taxes incluses	11 521,15 \$

- QUE le certificat du trésorier n° 08-017, daté du 17 avril 2008, atteste que les fonds sont disponibles pour cette dépense.

Adoptée

2008-111

### **SIGNATURE DU BAIL POUR LE CAFÉ AU CENTRE COMMUNAUTAIRE – PARC HAMPSTEAD**

CONSIDÉRANT QUE le conseil a pris connaissance du projet de bail entre la Ville de Hampstead et Madame Iris Cohen pour la location d'un local au Centre communautaire qui servira de restaurant/café;

Il est proposé par la conseillère Feigenbaum, appuyé par le conseiller Gonshor et RÉSOLU UNANIMEMENT :

- D'autoriser le maire et la greffière, à signer le bail par lequel la Ville de Hampstead loue à Madame Iris Cohen un local au Centre communautaire qui servira à la préparation et la vente d'aliments et de boissons non alcooliques. Le bail débutera le 31 mai 2008 et se terminera le 30 mai 2010.

Adoptée

### **2<sup>IÈME</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS**

Mme Genziuk

- Demande le montant de location pour le café et la période d'avis pour le renouvellement du bail.

2008-112

### **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Tous les sujets à l'ordre du jour ayant été discutés, il est proposé par le conseiller Borden et résolu à l'unanimité de clore la séance.

Adoptée

\_\_\_\_\_  
Dr William Steinberg, maire

\_\_\_\_\_  
Me Chantal Bergeron, greffière